TIENDE JAARGANG No. 1228 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — MAANDAG 3 DECEMBER 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand - ƒ 4.00 p. kwartaal

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

Communisten stellen onredelijke eisen inzake wapenstilstand

ten behoeve van eigen krachtsvergroting

TOKIO, 3 Dec.: Een woordvoeder van de Verenigde Naties verklaarde Zondag, dat de communisten de Verenigde Naties het recht ontzeggen haar voorraden aan te vullen of haar troepen te vervangen tijdens de wapenstilstand. Radio-Peking verklaarde Maandag, dat, indien de geallieerden hun voorstellen niet intrekken, er geen overeenstemming zou worden bereikt over staken van het vuren.

Vice-admiraal Joy heeft de Noordelijken beschuldigd van het plan om de wapenstilstand te gebruiken om hun aanvalskracht te versterken. „De Verenigde Naties zullen alleen ingaan op een voorstel tot een wapenstilstand, wanneer beide partijen tijdens het bestand geen militair voordeel kunnen behalen". Volgens de woordvoerder van de Verbondenen heeft generaal Nam Il zeer beslist gezegd, dat de Noordelijken zich zullen verzetten tegen de vorming van gemeenschappelijke inspectiegroepen, daar zij dit als een inmenging in hun binnenlandse aangelegenheden beschouwen. Naderhand hebben de Noordelijken een voorstel gedaan, n.l. om inspectiegroepen met leden van neutrale landen in te stellen.

DE KLM-KALENDER

De nieuwe KLM-kalender is uit. In vele „Vliegende Hollanders", die thans van Schiphol vertrekken, bevindt zich een aantal van de 115.000 exemplaren, die in de Nederlandse, Franse, Duitse, Engelse, Spaanse of Portugese taal gesteld, in de meest afgelegen uithoeken der wereld terecht zullen komen.

Joop Geesink, de Nederlander, die met zijn fraaie poppenfilms al verschillende prijzen op internationale filmfestivals veroverde, heeft, in overleg met deKLM de ontwerpen gemaakt. In zijn studio's Dollywood, onder de rook van Amsterdam is hard gewerkt Uit wat rubber, hout en ijzerdraad werden poppen vervaardigd, die keurig in de kleren werden gezet. Prachtige miniatuurachtergronden verrezen uit simpel materiaal. Op een der beelden b.v. werd met behulp van een paar pond keukenzout en een pakje watten een niet van echt te onderscheiden winterlandschap ontworpen De zes onderwerpen (K.L.M. passagiers in bekende internationale touristensteden en -landen) werden gefotografeerd en vervolgens werd het geheel in Haarlem bij Joh. Enschede & Zonen gedrukt. Het resultaat mag er zijn: een kleurrijke, smaakvolle en geestig uitgevoerde kalender, die overal ter wereld een sierraad vormt voor kantoor of huiskamer.

MOORD OP DE „HECUBA"

AMSTERDAM, 3 Dec.: Dezer dagen arriveerde de „Boskoop" van de KNSM in Rotterdam met de 23-jarige tremmer M., die deel uitmaakt van de bemanning van de „Hecuba" van de KNSM, maar van de Nederlandse Antillen met de „Boskoop" onder bewaking van een detachement thuisvarende militairen op last van de officier van justitie naar Amsterdam reisde. Op 15 October, des avonds aan boord van de „Hecuba", werd op volle zee de 37-jarige hofmeester K. in de gang van zijn hut aangetroffen met messteken in de rechterlies en de linkeronderarm en nog dezelfde avond meldde de tremmer zich bij de gezagvoerder en bekende, dat hij onder invloed van sterke drank de hofmeester had neergestoken. De „Hecuba", die op weg was naar Esmeraldus, verhoogde de snelheid, opdat de hofmeester in een hospitaal zou kunnen worden opgenomen. Aanvankelijk leek zijn toestand niet zo ernstig, maar ondanks operatief ingrijpen overleed hij op 28 October aan de gevolgen van zijn verwondingen.

ISAAC STERN



De beroemde violist Isaac Stern viert een soort jubileum: hij is bezig aan zijn tiende intercontinentale concerttournee. Op Aruba zal hij 7 December a.s. optreden onder de auspiciën van de Arubaanse Kunstkring. Stern bespeelt een 250 jaar oude Guarnerius, een viool, waarvan de waarde eigenlijk niet te schatten valt. Hij was de enige violist, gedurende de zomers van de twee afgelopen jaren uitgenodigd door de grote cellist Pablo Casals op de festivals te Prades en Perpignan, waar de bejaarde kunstenaar Casals ter herinnering aan de 200-ste sterfdag van Joh. Seb. Bach een bizonder aantal concerten arrangeerde met meest vooraanstaande kunstenaars. Verschillende van Stern's vertolkingen zijn toen opgenomen op Columbia-platen en behoren tot de „best-sellers".

Het programma te Aruba mag er wezen. Zelden treft men een dergelijke combinatie. Geopend wordt met de vermaarde sonate „Le trille du diable" van Tartini, waarbij een onberispelijke techniek wordt geëist, gepaard aan en meesterlijke stokvoering. Het is Tartini's meest beroemd geworden werk, verdeeld over vier korte delen, die afwisselend contrasteren door hun langzaam en snel tempo. In het tweede en derde deel komen talrijke trillers voor, gecombineerd met staccato-figuren. De bewerking, waarin de Sonate gespeeld wordt, komt van een andere grote violist: Fritz Kreisler.

Als volgend nummer een vioolstuk bij uitstek: de Symphonie Espagnole van Edouard Lalo, oorspronkelijk geschreven voor viool en orkest. Van de vijf delen wordt het derde meestal weggelaten, omdat dit deel als het minst geslaagd wordt beschouwd en het werk onnodig verlengd wordt. De gehele symphonie ademt een Spaanse geest, zowel in klank als in rhytme. Hij stelt hoge eisen aan de solist, vooral het laatste deel, waarbij een prachtig samenspel met het orkest (in dit geval de piano) te bewonderen valt.

Na de pauze nog een Sonate van Mozart (K.V. 378), alsmede drie kortere stukken. Het tweede hiervan: Les Fontaines d'Arethuses van Szymanowski is een uitstekend programmastuk voor wat betreft het nabootsen van het klaterende fonteinwater. Tenslotte nog een virtuoze compositie van Pablo de Sarasate: Capriccio basco.

De programma's zijn inmiddels aan de leden verzonden. Zij, die zich voor het jaar 1952 als nieuw lid van de Kunstkring opgeven, kunnen reeds met dit concert profiteren van de goedkopere toegangsprijs. Opgave kan ook aan de ingang van de zaal geschieden.

EIGEN TELEFOONNUMMER

De Arubaanse Courant (Redactie en Administratie) heeft een eigen telefoonnummer gekregen: 1-2-8-2.

REEDS 108 LEDEN!

De Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming telde Zaterdagmorgen reeds 108 leden. Wie zullen volgen? Zie ons verslag elders in deze krant.

JEUDIGE MUSICI IN CLUB SURINAME

Juist niet als ondervoorzitter van de Suriname Club, maar als „impressario" van een tweetal jeugdige artisten, heette de heer Harry Nassy Vrijdagavond het publiek welkom, dat in vrij grote getale was komen luisteren naar een piano-viool recital van mej. Hilda Wijnaar en Denicio Todman. Er werd ijverig gemusiceerd en wij twijfelen er niet aan of het tweetal zal na langdurige oefening nog veel meer kunnen presteren. Namens de club bood mej. Nunes bloemen aan en van de secretaris, de heer H. de Vries, was er een welgemeend woord van waardering. Wij zullen het charmante duo gaarne nog vele malen willen horen.

ENORME BELANGSTELLING VOOR HUWELIJKSPLECHTIGHEID

Voor het Zaterdag gesloten huwelijk tussen mej. „Sheila" Lampe, dochter van de Landsminister voor Justitie, en de heer „Tawa" Irausquin bestond een zeer grote belangstelling. Voor dit huwelijk was o.m. naar Aruba gekomen Z. E. Gouverneur A. A. M. Struycken, die vergezeld van zijn adjudant, de kapitein R. Van de Beek, 's middags om half vier op Dakota arriveerde. Z. E. werd verwelkomd door de heer Gezaghebber, Landssecretaris Kerstens, Hoofdcommissaris van Erp, Kapitein der Mariniers Dourlein en mr De Vries, secretaris van de Regeringsraad. In de hal van het stationsgebouw stond Landsminister Lampe om de Gouverneur te begroeten. Z. E. begaf zich met mr Kwartsz naar het Gouverneurshuis, waar een bespreking plaats vond met het Bestuurscollege, waarbij ook de heer Kerstens tegenwoordig was.

Om half acht begon de trouwdienst in de Protestantse Kerk, waarbij voorging ds W. A. Baart; hierbij waren ook de Gouverneur en zijn adjudant aanwezig. Toen het bruidspaar de kerk binnentrad, zong het koor onder leiding van mevr. Alida Lampe: „Dankt, dankt nu allen God." Ds Baart hield een predikatie naar aanleiding van Spreuken 3, Vers 6: „Ken Hem in al Uw wegen en Hij zal Uw paden recht maken". Na de inzegening van het huwelijk werd een speciaal voor deze gelegenheid door de heer L. O. Lampe gemaakt lied door het koor gezongen.

Om 9 uur begon de grootse receptie op Palmbeach, waarbij o.m. aanwezig waren de Landsministers Plantz en Van Romondt, Gezaghebber Kwartsz, de leden van de Raad van Advies dr J. E. M. Arends, mr L. O. Lampe en dr Ph. I. Henriquez, de Statenleden Phil. Cohen Henriquez, J. E. Yrausquin, P. Croes, De Cuba, dr De La Fuente, enige leden van de Eilandsraad, Commissaris Van Erp, Kapitein der Mariniers Dourlein en hoofden van diensten.

Er waren vele bloemen en geschenken, er werd druk gespeecht, de „Lucky Strike Band" speelde en tot de vroege morgen was het echt gezellig daar aan Palmbeach.

Z. E. de Gouverneur en zijn Adjudant waren met het lijnvliegtuig van negen uur naar Curacao teruggekeerd.

Wij bieden het jonge paar en hun familieleden alsnog gaarne onze hartelijke gelukwensen aan.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

F.A.B.A. voor de Ned. Antillen aangesloten bij de F.I.B.A.

Wat doet nu de baseball-league?

Het was voor het bestuur van de „Federacion Amateur Baseball Arubana" korheidshalve F.A.B.A. genoemd, een groot genoegen om te kunnen mededelen, dat de F.A.B.A. op 17 November j.l. bij de F.I.B.A. (Federacion Internacional de Beisbol de Oficionado) werd aangesloten als vertegenwoordiger der Nederlandse Antillen. Dat deze aansluiting niet ineens is gegaan, bleek wel uit de verklaring welke de actieve voorzitter de Heer J. J. P. (Sep) Oduber Vrijdagavond tijdens een persconferentie in de Tivoli Club, aan de persvertegenwoordigers verstrekte.

Reeds sedert de maand Augustus 1950, dus meer dan een jaar, heeft het bestuur van de FABA, waarvan de heer Albert M. Arends secretaris is, gewerkt om deze internationale aansluiting in het belang van de Nederlandse Antillen en wel in hoofdzaak Aruba, te verkrijgen. Bij het in de maand November j.l. gehouden internationaal baseball congres te Mexico werd de FABA met algemene stemmen aangenomen als vertegenwoordigend lichaam voor de Nederlandse Antillen. De landen welke op het congres vertegenwoordigd waren en Aruba tot het internationaal verband toelieten waren: Colombia; El Salvador; Mexico; Panama; Rep. Dominicana; Cuba; Costa Rica; Guata-Mala; Nicaragua en Porto Rico.

De secretaris van de FABA de heer Albert M. Arends deelde aan de persvertegenwoordigers nog mede dat uit het ontvangen schrijven blijkt, dat de bij de FIBA aangesloten landen het op prijs zullen stellen dat Aruba het volgende jaar en wel in September 1952 deel zou nemen aan de Wereld Series welke te Havana in Cuba gehouden zullen worden. Ook wij hopen dat onze Arubaanse Baseballers ons eiland in Cuba zulllen vertegenwoordigen.

Momenteel bestaan op ons eiland twee baseball bonden die beiden Amateurbonden zijn. Bij de thans bij de FIBA aangesloten bond deFABA zijn volgens de heer Arends zes jeugdploegen aangesloten, terwijl bij de Aruba Baseball League, waarvan de heer Huckleman voorzitter is, de grote verenigingen aangesloten zijn.

In het algemeen belang van Aruba zal thans in deze een bevredigende oplossing gezocht moeten worden. De beste oplossing is een samensmelten van de beide bonden tot een grote bond die internationaal aangesloten is.

Daar de FABA thans als vertegenwoordigend lichaam op baseball gebied voor de Nederlandse Antillen zal moeten optreden, doen wij in het algemeen belang van Aruba een beroep op al de baseball verenigingen om hun volle medewerking te geven. Het is een Antilliaans en Arubaanse belang. Laten allen die hier in staat zijn alles doen wat mogelijk is om de Sport te dienen, waardoor de grote sportgedachte „Verbroedering en Kameraadschap" wordt bewerkstelligd tot Heil van de Sport op Aruba.

VAN DE VETERANEN EN KANTOORCOMPETITIE

Zaterdagmiddag werd op het A.P.M. terrein de veteranenwedstrijd gespeeld tussen een elftal van de Politie en de KNSM. Ofschoon de mannen van de sterke arm de hele wedstrijd door meer aanvallend waren, zagen zij geen kans dit veldoverwicht in doelpunten uit te drukken. Rust ging in met een 1—1 gelijke stand. Ofschoon de Politie gedurende de tweede helft het meest in de aanval was, werd geen doelpunt gemaakt. Er werd teveel getreuzeld en het schieten was bepaald slecht. Daar bij een van de weinige KNSM doorbraken de voorhoede kans zag de Politiekeeper voor de tweede maal te passeren wonnen zij deze wedstrijd met 2—1.

Indien de Politie doelpunten wil maken, zullen zij een kleine verandering in de ploeg moeten aanbrengen. Een of twee schutters in de voorhoede zal hier de oplossing brengen.

OM HET BILJART-KAMPIOENSCHAP

Dagelijks vinden de wedstrijden om het Arubaans Biljartkampioenschap in de Rio Bar plaats. De wedstrijden hebben een vlot verloop. De uitslagen van de laatste wedstrijden zijn als volgt:

Vrijdagavond

H. Son A Hing wint van R. Renfrum (A-klasse).

Max Dennert wint van R. Tromp (A-klasse).

A. Wong A Ton wint van V. Henriquez (B-klasse).

G. Aaron wint van P. Karstens (D-klasse).

Zaterdagavond

F. Osorio wint van F. Croes (A-klasse).

Contran Arends wint van Mario Arends (A-klasse).

J. Goedhoop wint van F. Paula.

Zondag

J. Sjiem Fat wint van H. Son A Hing (A-klasse) 150—110.

Mario Arends wint van F. Croes (A-klasse) 150—80.

H. Donk wint van H. Danker (A-klasse) 150—87.

F. Osorio wint van M. Dennert (A-klasse) 150—144.

E. de Cuba wint van C. Cain (B-klasse) 100—68.

P. Croes wint van M. Ranus (B-klasse) 100—72.

J. Goedhoop wint van A. Panneflek bij default.

P. Burke wint van E. Mankers (D-klasse) 50—41.

Hoogste serie van Zondag door Mario Arends 34 caramboles.

BRAND IN GARAGE

Even na elf uur gisteravond brak brand uit in een bij de werkplaats van de firma Ortiz staande houten garage. De brandweer was spoedig ter plaatse en wist een ernstige, uitslaande brand te voorkomen. Een zich in de garage bevindende auto brandde uit.

KAMPVUUR VAN DE VERKENNERS

Ter gelegenheid van de verjaardag van hun Aalmoezenier, Pater Fick, organiseerden de verkenners van Oranjestad Vrijdagavond op Companashi een kampvuur, waarbij werd gezongen, gedanst en gespeeld, dat het een aard was. Er werd een vaandrig geinstalleerd, de installatie van een hopman moest worden uitgesteld. De genoeglijke avond werd om ongeveer tien uur besloten.

DIRECTIE LAGO EN L.E.C. STREVEN NAAR GEZONDE VERHOUDING STAF-ARBEIDERS

L.E.C. hoofdkwartier onder grote belangstelling geopend

„Die bedrijven groeien het hardst, waar de verhouding tussen directie en personeel goed is, waar een wederzijds vertrouwen heerst en een gezonde wil om samen — zonder onderscheid naar functie — te arbeiden in het belang van de zaak, met volkomen uitsluiting van de eigen persoon" — aldus lazen we eens in een opbouwend artikel over „Democratie in het bedrijfsleven". De definitie bevat een goede grond van waarheid. Inderdaad is het zo, dat als het personeel bij voortduring overhoop ligt met de chefs of het gevoel heeft, dat het niet door de superieuren wordt vertrouwd, dan bestaat er gauw een neiging om zich van de opgedragen taak met een Jantje van Leiden af te maken. Werkelijke belangstelling voor de groei van de zaak is er alleen als de directie eerlijke interesse voor zijn mensen aan de dag legt.

Veel bedrijven — zelfs van wereldfaam — hebben dat ook zo begrepen en zich beijverd de belangen van de werker zoveel mogelijk te dienen. Ten bate van het bedrijf zelf, dat ligt voor de hand, maar de arbeiders varen daar wel bij en weten waarvoor ze werken. De op onze eilanden gevestigde oliebedrijven waken eveneens voor een goede verstandhouding tussen directie en werkers en schiepen de mogelijkheden tot het oprichten van personeelsraden. Dat is een goede gedachte geweest, want het is weldra komen vast te staan, dat de werkers het bestaan van een door de hoogste bedrijfsinstantie erkend lichaam naar waarde weten te schatten.

Bij de Lago Oil and Transport Company heet die personeelsraad: „Lago Employee Council" (LEC) en alle zeven duizend Lago-mensen kennen niet alleen het bestaan van dat instituut, maar zeer velen hunner hebben ook al baat gevonden bij de arbeid daarvan.

Voorzitter is op het ogenblik de heer B. F. Dirksz, ondervoorzitter de heer H. Blaize, secretaris de heer H. A. Kelly en leden de heren E. Cato, B. K. Chand, G. Luidens en J. Maduro. De LEC heeft al een goede staat van dienst, haar werk wordt door elkeen geapprecieerd — maar er kon nog meer worden gedaan indien het lichaam de beschikking kreeg over een eigen gbouw, en eigen hoofdkwartier.

Vrijdagmiddag hebben ze dat van de directie gekregen. Na een eenvoudige plechtigheid, waarbij o.m. aanwezig waren de President-Directeur van de Maatschappij, mr J. J. Horrigan, de directieleden Frank Griffin, O. Mingus, Ch. Smith en F. C. Brown, verder de heren H. Chippendale, J. M. Whiteley, J. V. Friel (vertegenwoordigers van de Directie bij de LEC), de Gedeputeerde F. B. Tromp namens het Bestuur van Aruba, de meeste Bestuursleden van de LEC, vertegenwoordigers van verschillende afdelingen en commissies.

Op de trap van het nieuwe gebouw (het staat achter de Hoofdpoort, op de plaats waar tot voor enige maanden de commissary was) stonden de heren Griffin en Dirksz. Eerstgenoemde zei o.m.: „De Lago is een bijzonder grote onderneming, maar desondanks is het gebleken, dat langs de liberale weg heel wat moeilijkheden bij de ontwikkeling van het bedrijf kunnen worden opgelost. Wij geloven, dat het van veel belang is om alle problemen samen (Directie en arbeidsvertegenwoordiging) te bespreken. De Jersey-Company, waarvan de Lago deel uitmaakt, heeft met dat systeem uitstekende ervaringen opgedaan en het is gebleken, dat ook op Aruba het stelsel veel succes heeft. De LEC werkt hard en eerlijk en komt steeds op steviger basis te rusten. Toen zich dan ook de behoefte aan een eigen gebouw deed gevoelen, heeft de Directie geen ogenblik geaarzeld om dat ter beschikking te stellen. Dit gebouw wordt thans geopend in het belang van de vooruitgang van de arbeiders".

De heer Griffin overhandigde hierop de sleutel aan de heer Dirksz, die o.m. zeide in het nieuwe gebouw niet alleen een vergaderplaats te willen zien, maar ook een symbool van de saamhorigheid tussen Directie en arbeiders. Toen miss Tulloch, steno-typiste en tevens „Miss LEC", het kleurige lint had doorgeknipt gingen de deuren open en de heer Dirksz nodigde Directieleden en gasten uit het gebouw te betreden.

Het is een smaakvol gebouwtje geworden (in record-tijd van twee weken gereedgekomen), met een ruime vergaderzaal en een flink kantoor, alles fris geschilderd en goed verlicht met daglicht-buizen. De LEC mag zich gelukkig prijzen met dit waardevol geschenk, een blijk van waardering van haar werk door de Directie. Een en ander kwam ook duidelijk tot uiting door de toespraken van de heren Horrigan, Tromp, Blaize, Cato, Chand, Mingus, Ch. Smith, Friel en Nunes (volgorde naar de gehouden speeches) de teksten kunnen we onmogelijk alle in kort bestek weergeven, maar het komt ons voorshands voldoende voor te vermelden, dat uit de vele woorden duidelijk bleek de gezonde zin van Directie en LEC om in de toekomst nog nauwer samen te werken, zulks in het wezenlijk belang van arbeider en maatschappij. En van Aruba!

HOOG FRANS AMBTENAAR BEZOEKT KENT HOUSE

De heer Eugene Simoneau, Prefect belast met de Afdeling Algiers, en de Franse Overzeese Departementen in het Franse Ministerie van Binnenlandse Zaken in Parijs, heeft een bezoek gebracht aan het Kent House, hoofdkwartier van het Centraal Secretariaat van de Caraïbische Commissie.

Hij had een uitvoerige bespreking met de Wnd. Secretaris Generaal, C. F. Beauregard en andere ambtenaren van het Secretariaat inzake problemen welke de gebiedsdelen raken en onder de werkzaamheden van de Commissie vallen. Onderwerpen, waarin hij het meest geïnteresseerd was, betroffen huisvesting, industriële ontwikkeling toerisme en de verlening van technische hulp, verstrekt door nationale en internationale bureaux.

De Commissie complimenterend over haar werk, zeide de heer Simoneau: „De Franse Regering is zich bewust van de belangrijke rol die de Commissie kan spelen bij het bevorderen van internationale samenwerking op regionale basis teneinde de oplossing van gemeenschappelijke problemen te vergemakkelijken."

De heer Simoneau kwam naar het Caraïbisch gebied met de heer Antoine Pinay, Minister van Openbare Werken, Transport en Toerisme, teneinde de ceremonies bij te wonen ter gelegenheid van de beëindiging van de uitgebreide verbeteringen aan de haven van Fort de France, Martinique. De heer Simoneau vertegenwoordigde bij deze gelegenheid de Minister van Binnenlandse Zaken. Hierna bezocht hij de Franse Departementen in het Caraïbisch gebied en op zijn terugreis naar Parijs, stopte hij op Trinidad teneinde leden van de staf van de Commissie te consulteren.

DE A.S.T.A. CONFERENTIE

Mogelijkheden van Europese cooperatie in de bevordering van een Caraïbisch toeristenverkeer werden door de heer Louis S. Law, Uitvoerend Secretaris van de Caraïbische Toeristen Vereniging, onderzocht. Hij keerde onlangs terug van een conferentie van de ASTA (American Society of Travel Agents) gehouden in Parijs.

De heer Law deelde de pers mede, dat het een interessante bijeenkomst geweest is waarop 1.600 leden van de reisindustrie van alle werelddelen verzameld waren teneinde met hun Amerikaanse collega's de vele problemen die deze industrie in hun land raken, te bespreken. De heer Law zeide, dat het Caraïbisch gebied goed vertegenwoordigd was met 39 gedelegeerden uit Barbados, Cuba, Haïti, Nederlandse Antillen, Puerto Rico, Trinidad, de Amerikaanse Maagdeneilanden en Venezuela.

Toen hij in Parijs was zeide de heer Law, dat hij langdurige besprekingen had met officiële personen belast met de ontwikkeling van het toeristenverkeer in de overzeese Departementen van Frankrijk. Hij is verzekerd geworden, dat in de toekomst, grotere aandacht besteed zal worden aan de behoeften van de toeristenindustrie op Martinique en Guadeloupe.

Na de Parijse Conferentie, is de heer Law doorgereisd naar Londen, waar hij op het Ministerie van Koloniën ontvangen werd door Sir Thomas Lloyd, permanent onder-secretaris van Koloniën. Bij deze bespreking werd de ontwikkeling van de toeristenindustrie, speciaal voor de Kleine Antillen, besproken.

Op zijn terugreis naar Trinidad bracht de heer Law enige dagen in New York door om de Advies Commissie van de Caraïbische Toeristen Vereniging te consulteren en besprekingen te voeren met verschillende advertentie agentschappen inzake de toekomstplannen van de Vereniging.

EXECUTORIALE VERKOOP

Art. 338 — 340 B. Rv.

Op Dinsdag 4 December 1951 des namiddags te 4 uur zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de van Walbeeckstraat No. 25 te Oranjestad, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van ondergetekende van de 22ste November 1951 in executoriaal beslag genomen roerend goed, t.w.:

1 Truck merk FORD nummer 4919-A groengekleurd model 1946 en is te bezichtigen op alle dagen van 9 v.m. tot 5 uur n.m. vóór de verkoop en wordt verkocht bij opbod tegen gerede betaling ter plaatse der inbeslagneming te Mahuma No. 7 op Aruba.

De deurwaarder,
MODESTO ODUBER

EXECUTORIALE VERKOOP

Art. 338 — 340 B. Rv.

Op Maandag 3 December 1951, des namiddags te 4 uur zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de van Walbeeckstraat No. 25 te Oranjestad, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van ondergetekende van de 22ste November 1951 in executoriaal beslag genomen roerende goederen, waaronder:

1 Automobiel merk HUDSON nummer 666-A blauwgekleurd, model 1950, 1 Trapnaaimachine merk SINGER, 1 gasijskast merk SERVEL, 1 Gasstoof 4 pitten, en een partij meubelstukken enz. De goederen zijn te bezichtigen op alle dagen van 9 v.m. tot 5 n.m, vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling ter plaatse der inbeslagneming te Pos Chiquito No. 25 alhier.

De deurwaarder,
MODESTO ODUBER

EXECUTORIALE VERKOOP

Art. 338 — 340 B. Rv.

Op Zaterdag 8 December 1951 des voormiddags te 11 uur zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de van Walbeeckstraat No. 25 te Oranjestad, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van ondergetekende van de 27ste November 1951 in executoriaal beslag genomen roerende goederen, waaronder:

1 Automobiel merk FORD nummer 2017-A zwartgekleurd model 1939, 1 Gasstoof 4 pitten merk ORIOLE en een partij meubelstukken enz. De goederen zijn te bezichtigen op alle dagen van 9 v.m. tot 5 n.m. vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling ter plaatse der inbeslagneming te Macuarima No. 137, Santa Cruz op Aruba.

De deurwaarder,
MODESTO ODUBER

K.L.M. HEEFT OOK JAPAN IN HAAR NET GEVANGEN

Een borrel voor de burgemeester van Tokio en een brief voor de Keizer

West-Europa, het Nabije Oosten, het Midden Oosten en Japan zullen met ingang van 4 December a.s. door een nieuwe luchtlijn met elkaar worden verbonden. Snelle Constellations van de KLM zullen van deze datum af één maal per week in 2½ dag reisduur van het Amsterdamse vliegveld Schiphol naar het 15.700 km. verwijderde Tokio vliegen en hierbij tussenlandingen maken in Frankfurt, Damascus, Bagdad, Karachi, Bangkok en Manilla (technische landing). De dienstregeling voor deze nieuwe lijn is zodanig samengesteld, dat bovendien vanuit vele andere steden en landen, die reeds in het KLM-net zijn opgenomen, uitstekende aansluitingen tot stand zijn gebracht. De Constellations die iedere Dinsdagavond uit Amsterdam vertrekken, komen op Vrijdagmorgen in de Japanse hoofdstad aan. Het vertrek uit Tokio heeft plaats Zondag en de aankomst op Schiphol op Dinsdagmiddag, zodat de reis in westwaartse richting slechts twee dagen duurt.

Belangrijke schakel in wereldluchtnet.

De eerste vlucht op deze luchtlijn, die een nieuwe belangrijke schakel wordt in het wereldluchtnet, zal een speciaal karakter hebben o.a. door de deelname van vertegenwoordigers van de Nederlandse dagblad- en geïllustreerde pers, film en radio, van het Engelse tijdschrift „Travel World", de Duitse „Quick" en „Weltbild" en van het Franse dagblad „Paris Presse". Bovendien zal Mr C. J. M. Schaepman, verkeersadviseur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, de openingsvlucht meemaken evenals namens de directie van de K.L.M. de onderdirecteur, de heer W. C. J. Versteegh, vergezeld door zijn echtgenote. Brieven en geschenken zullen deze eerste vlucht een feestelijk aanzien geven. Zo is er 'n brief van de burgemeester van Den Haag voor zijn confrater te Tokio en een brief van de Amsterdamse Kamer van Koophandel voor de Kamer van Koophandel van de Japanse hoofdstad. Een jonge eik uit het boomkwekerscentrum Boskoop, zal na aankomst van de Constellation op het vliegveld Haneda op een plein in Tokio worden geplant. De burgemeester van Tokio zal kunnen kennismaken met een typisch Nederlands product, nl. oude genever uit Schiedam, verpakt in een grote stenen locomotief.

De brief voor de Sjogoen.

Het is niet voor het eerst, dat Nederlandse autoriteiten een brief naar Japan meegeven ter gelegenheid van een eerste reis. Prins Maurits, de toenmalige Stadhouder van Holland gaf, toen het gerucht van handelsmogelijkheden met Japan in zijn hand doordrong, een persoonlijke brief mee aan de „Keizer van Japan", zoals de zgn. Sjogoen toen werd genoemd.

Twee Oost-Indiëvaarders De Rode Leeuw Met Pijlen en De Griffioen wierpen na een lange reis op 6 Juli 1609 de ankers uit in de niet ver van Nagasaki gelegen haven van Hirado. De twee opper-kooplieden gingen naar Edo (het huidige Tokio) om de Sjogoen de stadhouderlijke brief te overhandigen en officiële relaties tussen de Verenigde Oost-Indische Compagnie en de Japanse regering aan te knopen. De Sjogoen was tevreden over dit bezoek en gaf beide heren een persoonlijke brief mee aan de ,Koning van Holland" (de Stadhouder) benevens handelspassen voor twee schepen.

Zo begon een der belangwekkendste hoofdstukken in de historie van Nederland als grote zeemogendheid, nl. die van de Nederlandse Factorij in Japan, want, deze Nederlandse Factorij bleef gedurende meer dan twee eeuwen met venster, waardoor Japan Europa en Europa Japan kon bekijken.

Schrille tegenstelling.

Nu Nederland, thans een der voornaamste luchtvaartmogendheden ter wereld, haar eerste officiële luchtverbinding met Japan krijgt, staat men er eigenlijk nauwelijks bij stil, dat men op Schiphol in een comfortabele luchtreus staat, om nauwelijks 2½ dag later even fris als gold het slechts een taxirit in een ander deel van de wereld te arriveren.

In schrille tegenstelling hiermee stond wel de moeizame tocht, die in 1598 werd ondernomen door een vijftal Hollandse schepen. De Trouw, De Hoop, De Liefde, De Blijde Boodschap en Het Geloof, welker kapiteins opdracht ontvingen om via Zuid-Amerika naar Azië te stevenen. Deze expeditie werd een grote teleurstelling. Slechts De Liefde onder kapitein Jacob Jansz. Quackernaeck bereikte na 2½ jaar varen wrak en met door ziekte en ellende sterk gedunde bemanning op 19 April 1600 de haven van Boengo op het eiland Kioesjioe. Deze reis werd voor de Stadhouder aanleiding om met de eerste tocht naar Tokio de brief voor de Sjogoen mee te geven.

Na de varende Hollanders.

Sedertdien hebben oorlog en vrede, verval en welvaart elkaar afgewisseld. De Nederlanders lieten de Japanners delen in hun kennis van de natuurwetenschappen, de astronomie, de medische wetenschap en de mathematica en hun invloed was zodanig, dat het Nederlands zelfs lange tijd de „diplomatieke" taal bij onderhandelingen der Japanse regering werd.

Door de eeuwen heen bleven, zolang de omstandigheden dit mogelijk maakten, de scheepvaartverbindingen en dus ook de handelsbetrekkingen bestaan. Niet zelden is de ontwikkeling van de welvaart voorafgegaan en gestimuleerd door de verbindingen, waarmee de mens zich nieuwe mogelijkheden schiep. Na de varende zal nu ook de vliegende Hollander hierin een werkzaam aandeel hebben!

KLM VERKOCHT BINNEN HET JAAR DE MILLIARDSE PASSAGIER/KM

Welk een enorme vlucht de Burgerluchtvaart heeft genomen, blijkt wel uit het feit, dat op 20 November j.l 's werelds oudeste luchtvaartmaatschappij, de KLM, de milliardste passagier/km binnen het jaar verkocht. Het is voor de eerste maal dat dit cijfer in een dergelijke korte periode werd bereikt.

OOK OP ARUBA GAAT DE DIERENBESCHERMING AAN HET WERK

„Poesjes doden nog altijd beter dan laten verhongeren"

Voor de door een onlangs opgerichte comité van actie uitgeschreven openbare vergadering op Donderdagavond in Sociedad Bolivariana, teneinde te komen tot de oprichting van een Arubaanse vereniging voor Dierenbescherming, bestond niet veel belangstelling. Maar de dames en heren die er waren — ongeveer dertig in getal — toonden een warme belangstelling voor de doelstelling van het dierenbeschermingswerk en zij gaven zich ook allen op als lid. Wat tenslotte meer waard is dan een honderdkoppige vergadering, waarin niet de minste geestdrift merkbaar is.

De heer N. G. Schild, voorzitter van het comité van actie, opende de vergadering en heette in het bijzonder welkom drs B. H. C. van Grevenbroek, de voorzitter van de Vereniging voor Dierenbescherming op de Nederlandse Antillen te Curacao, die naar Bolivariana was gekomen om iets te vertellen over doel en resultaten van zijn vereniging. De heer Schild illusteerde met enkele goede voorbeelden hoe hoognodig het is, dat er hier op ons eiland „iets" wordt gedaan aan de bescherming van het dier en zeide, dat het primaire doel van de op te richten vereniging zou zijn: in het algemeen belangstelling wekken voor het dier. Hij hoopte, dat die belangstelling naar buiten zou kunnen worden geuit, opdat de vereniging zich zou kunnen ontwikkelen als een levend organisme.

Toen sprak de heer Van Grevenbroek: „De voorstanders van de dierenbescherming hebben een hard gevecht te leveren tegen gebrek aan inzicht. Zo sprak ik onlangs iemand op het Departement van Onderwijs, die me toevoegde: „Ik moet niets van de dierenbescherming hebben, jullie maken lieve poesjes dood..." — waarop ik antwoordde, dat het misschien dan beter zou zijn om die lieve jonge poesjes in de knoekoe te laten brengen om ze daar te laten doodhongeren en hun ogen door de mieren te laten uitvreten? Terwijl die onwelkome jonge poesjes op een volkomen pijnloze wijze aan een wrede omgeving kunnen worden ontrukt?

Maar toch rijpt langzamerhand het inzicht in brede lagen van de bevolking en dit is vooral te danken aan het feit, dat wij de jeugd bij onze acties hebben ingeschakeld. Wij laten het mes aan twee kanten snijden en houden een ieder steeds zowel de opvoedkundige als de hygiënische kant van onze arbeid voor; op de lange duur zullen we daarvan de vruchten plukken, daarvan ben ik overtigd.

Onze vereniging bestaat nu 2½ jaar; heel lang geleden hebben we bij de Regeringsraad om subsidie aangeklopt, maar dat verzoek is waarschijnlijk in de doofpot terecht gekomen. Toen heb ik gesproken met vertegenwoordigers van de vijf politieke partijen op Curocao; op die conferenie is heel veel beloofd, maar we hebben nog geen resultaten gezien. Toch kunnen we het over een poosje niet zonder ruggesteun van zo'n vijf duizend gulden per jaar stellen. We hebben op het ogenblik een nood-asyl, waar gemiddeld dertig dieren per week binnenkomen, maar over enige tijd krijgen we een nieuw asyl op Parera (grond van het Gouvernement en de fa Nederhorst zorgt gratis voor het betonnen bodemwerk) en dan moet er geld op tafel komen. We hebben weliswaar tegen de duizend leden, maar de contributies en de vrijwillige bijdragen kunnen niet alles doen. Misschien valt er iets met de Eilandsraad te beginnen en ik adviseer U t.z.t. hier ook een poging te ondernemen".

De heer Van Grevenbroek vervolgde zijn boeiend betoog met enige mededelingen over het opruimen van dieren. In Punda en Otrabanda op Curacao bevinden zich in totaal minstens zes duizend schurfthonden; daar moet iets aan worden gedaan. Doodschieten mag niet omdat de wet-Maal nog altijd in werking is (hoewel er een wijziging ter Griffie van de Staten ligt) en daarom moeten andere oplossingen worden gevonden. Een volkomen pijnloze mehode is: het ingeven van een sterk slaapmiddel, waardoor de dieren een uur of vijf „buiten westen" zijn en in die tijd een scheut chloroform onder de neus houden. Het dier ademt zich dan rustig dood. Het klinkt allemaal wel heel wreed, maar is het dan beter om al die schurftige beesten maar te laten lijden totdat ze doodvallen van de honger en ellende...??

Tenslotte vertelde de heer Van Grevenbroek nog een en ander over het jeugdwerk (wat uistekend verloopt, vrijwel alle scholen verlenen prachtige medewerking) en de buitengewoon geslaagde dierendag, waarvan hij nog een door Henk Weener vervaardigde kleurenfilm vertoonde.

De heer Schild dankte de gastspreker voor zijn belangwekkende lezing („de heer Van Grevenbroek heeft ons werkelijk een riem onder het hart gestoken") en stelde toen voor over te gaan tot de verkiezing van het bestuur. Gekozen werden: de heer N. G. Schild (voorzitter), de heer Van Meeteren (vice-voorzitter), mevr. Van Meeteren - Lampe (secretaresse), mevr. Schmand-Swart (2e secretaresse), de heer Sj. Heeringa (penningmeester), de heren Th. A. van Erp en Van der Weg (commissarissen).

Wij wensen de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming zeer veel succes toe. Tenslotte: nieuwe leden (minimum-contributie een rijksdaalder per jaar) kunnen zich op onze redactie opgeven.

TWEEDE OPTREDEN VAN GEORGETTE HAGEDOORN

Wederom waren talrijken naar de Sociedad Bolivariana getogen om nog eens getuige te zijn van de geestige en charmante Georgette Hagedoorn, die ditmaal, zo mogelijk nog meer dan de eerste keer, haar publiek stormenderhand veroverde. Het programma verschilde niet geheel van dat van de vorige week: op speciaal verzoek gaf zij nog een viertal succesnummers zoals le Fiacre, het Carillon, Madame Arthur, welke ook deel uitmaakten van haar eerste programma. Welke van de nieuwe liedjes en chansons het meest op de voorgrond traden, valt heel moeilijk uit te maken. Elk had z'n bizonder cachet, vrolijke en pikante werden afgewlsseld door een ernstig. Doodstil was het dan in de zaal, ieder volgde het gebeuren, door het lied uitgebeeld, op de voet. Meer dan de simpele aankleding van het toneel, door middel van een stoel met kussen, was ook niet nodig, de artiste beeldde alles uit. Haar mimiek, gebaren en costuums waren voldoende, daarbij op onvergelijkelijke wijze gesteund door Pierre Verdonck, die elke nuance, elke beweging op het juiste ogenblik wist op te vangen en in klachten om te zetten.

Een ware ovatie aan het einde en een bloemstuk leverden nog een toegift op. Vermoeid als het duo was na een druk bezette reis naar Maracaibo en Cardon, begreep het publiek, dat hiermee de avond besloten moest worden.

De Gezaghebber van Aruba en Mevrouw Kwartsz woonden deze tweede voorstelling bij.





